



Škola
Na više jezika



Nastava maternjeg jezika

Znanje više jezika je bogatstvo!

Podržite jezičke vještine svog djeteta i prijavite ga na nastavu maternjeg jezika.

Vaše dijete u školi ima mogućnost da nauči svoj prvi jezik (maternji jezik) odnosno jezik svoje porodice. Ovo je važno, jer dobre vještine u prvom jeziku pozitivno utiču na učenje i razvoj ličnosti Vašeg djeteta.

Šta su prednosti?

- Vaše dijete razvija svoje jezičke vještine u govoru, čitanju i pisanju, može da čita knjige na prvom jeziku, te da sastavlja tekstove. Vaše dijete stiče strategije za učenje, koje će mu pomoći da savlada druge jezike i ujedno proširi svoje znanje o svijetu.
- U porodici se često govori o svakodnevnim temama. Nastava maternjeg jezika pruža mogućnost da se proširi fond riječi i u obrazovnom jeziku. Taj temelj potreban je Vašem djetetu, kada na primjer treba da opiše jedan eksperiment ili da objasni način računanja.
- Odlične vještine u prvom jeziku i njemačkom jeziku donose bolje poslovne šanse, npr. u austrijskim firmama i preduzećima, koja rade internacionalno, kod studiranja ili rada u drugim zemljama.

Sa boljim znanjem jezika Vaše dijete može da razumije i medije na prvom jeziku i da bolje komunicira sa porodicom i krugom prijatelja.

- Vaše dijete uči nešto o zemljama, u kojima se govori Vaš prvi jezik. Zajedno sa nastavnicima maternjeg jezika Vaše dijete može da poveže stečeno znanje sa životom u Austriji.

Da li moje dijete može da učestvuje?

Da, ako želite da se kod Vašeg djeteta razvija prvi jezik. Nije važno koliko dobro Vaše dijete već govori jezik.

Kako funkcionise nastava maternjeg jezika?

- Nastava maternjeg jezika je dobrovoljna i besplatna ponuda.
- Molimo da se u školi Vašeg djeteta kod rukovodstva informišete o ponudama za nastavu Vašeg maternjeg jezika.
- Nastava maternjeg jezika većinom se odvija jednom sedmično po dva do tri školska časa. U pojedinim školama to može biti i više.
- Kada više učenica i učenika u jednoj školi govore isti prvi jezik, nastava maternjeg jezika može da se integriše u redovnu nastavu. To znači da nastavnica/nastavnik maternjeg jezika zajedno sa ostalim nastavnicima u školi drži nastavu.
- U nižim razredima osnovne škole nastava maternjeg jezika je neobavezujuća vježba. To znači da Vaše dijete ne dobija ocjenu, već u svjedočanstvu stoji napomena „učestvovao/la“.

U srednjim školama, opšteobrazovnim višim školama, stručnim školama i ostalim višim školama, nastava maternjeg jezika može da bude i slobodan predmet. U tom slučaju učenice i učenici dobijaju ocjenu.

Da li ste zainteresovani?

U tom slučaju molimo da učinite sljedeće:

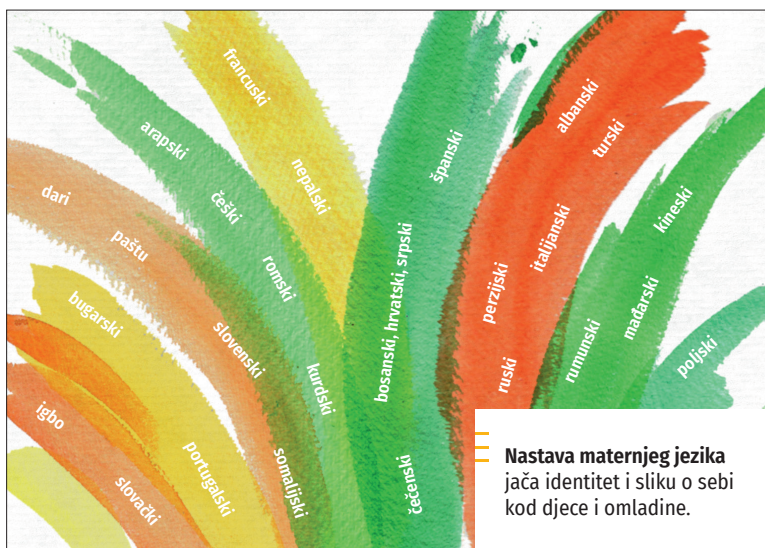
- Razgovarajte sa Vašim djetetom o prednostima nastave maternjeg jezika.
- Ispunite formular za prijavu koji ćete dobiti u školi Vašeg djeteta.
- Kod pitanja obratite se direktoru ili direktorici škole. Možete da se obratite i direkciji za obrazovanje Vaše savezne pokrajine.
- Motivirajte svoje dijete da redovno učestvuje u nastavi maternjeg jezika.



Kontakt osobe za nastavu maternjeg jezika u direkcijama za obrazovanje Saveznih pokrajina:
<https://www.schule-mehrsprachig.at>



Nastavni planovi za nastavu maternjeg jezika
(nastava na prvom jeziku):
<https://www.schule-mehrsprachig.at/service/lehrplaene>



Nastava maternjeg jezika
jača identitet i sliku o sebi
kod djece i omladine.



Sprachliche Bildung im
Kontext von Migration
und Mehrsprachigkeit

Pädagogische Hochschule Steiermark

 **Bundesministerium**
Bildung, Wissenschaft
und Forschung

Ovaj letak je dostupan na www.schule-mehrsprachig.at.

IMPRESUM

Vlasnik medija i proizvođač: Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum, rukovodstvo Gunther Abuja, A- 8010 Graz, Hans-Sachs-Gasse 3/I, Tel.: +43 316 824150, office@oesz.at

U saradnji sa: Zentrum Sprachliche Bildung im Kontext von Migration und Mehrsprachigkeit (BIMM), www.bimm.at.

Inicijativa od Bundesministerium für Bildung, Wissenschaft und Forschung, A- 1010 Wien, Minoritenplatz 5, www.bmbwf.gv.at

Tekst i redakcija: Carla Carnevale. Zahvaljujemo se na zauzimanju stava: Dagmar Gilly, Barbara Schrammel-Leber, nastavnicima maternjeg jezika u saradnji sa: BIMM i Sprachförderzentrum der Bildungsdirektion Wien.

Dizajn i layout: Info-Media, 1010 Wien. **Naslovna slika:** istockphoto/kali9. Sva prava pridržana:

© Österreichisches Sprachen-Kompetenz-Zentrum, Graz 2022.